RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4086/87

af 21. december 1987

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer med oprindelse i Sverige (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Sverige indgik den 22. juli 1972 en overenskomst; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet blev der indgået en aftale i form af brevveksling, som blev godkendt ved afgørelse 86/558/EØF (1); i henhold til sidstnævnte aftale skal der åbnes fællesskabskontingenter til nedsatte toldsatser eller nultold for visse fiskerivarer med oprindelse i Sverige; disse toldkontingenter bør åbnes for perioden 1. januar til 31. december 1988;

Fællesskabet har med virkning fra den 1. januar 1988 vedtaget en kombineret varenomenklatur, som både imødekommer kravene i Den Fælles Toldtarif og i Statistisk Varefortegnelse for Fællesskabets Udenrigshandel og for Samhandelen mellem dets Medlemsstater; for samtidig at omfatte særlige fællesskabsbestemmelser er denne nomenklatur blevet udvidet ved udarbejdelse af De Europæiske Fællesskabers Integrerede Toldtarif (TARIC); fra denne dato bør Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald TARIC-koderne anvendes til beskrivelse af de varer, der er omfattet af denne forordning;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle importører til de nævnte kontingenter, samt anvendelse uden afbrydelse af de for disse kontingenter fastsatte satser ved enhver indførsel, indtil kontingenterne er opbrugt; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at stemme med de nævnte kontingenters fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at afspejle den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Sverige af de pågældende varer i en repræsentativ referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i de seneste tre år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, har medlemsstaternes indførsler udviklet sig som følger:

(tons)

Medlemsstat	Torsk, sej, kuller, fersk eller kølet			Filet af torsk, fersk eller kølet			Kaviarerstatning		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
Benelux	81	189	182	7	24	9	0	0	0
Danmark	23 280	20 288	18 568	222	392	270	1	19	1
Tyskland	152	413	32	113	128	43	38	6	22
Grækenland	0	0	0	0	0	0	20	7	4
Spanien	3 001	2 021	742	997	985	276	3	5	5
Frankrig	273	158	170	42	24	4	33	23	5
Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Italien	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Portugal	37	0	20	0	0	0	0	0	0
Det Forenede Kongerige	502	516	454	0	0	0	1	0	0
	27 326	23 585	20 168	1 381	1 553	602	96	60	37

(1) EFT nr. L 328 af 22. 11. 1986, s. 89.

(tons)

Medlemsstat	Sild, tilberedt eller konserveret på anden måde			Fisk, tilberedt eller konserveret på anden måde			Rejer		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
Benelux	11	10	15	75	66	52	0	17	0
Danmark	60	30	70	78	58	59	8	0	31
Tyskland	177	64	68	26	34	36	13	9	10
Grækenland	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Spanien	6	0	7	2	3	3	1	1	3
Frankrig	1	1	23	1	1	6	37	3	1
Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Italien	0	0	0	0	0	0	41	62	58
Portugal	0	0	0	0	0	0	3	0	3
Det Forenede Kongerige	10	9	14	3	2	0	0	12	16
	265	114	197	185	164	156	104	104	122

i løbet af disse tre år er de pågældende varer kun indført i visse medlemsstater, medens der ikke har været nogen indførsel i andre medlemsstater; under disse omstændigheder bør der på den ene side tildeles de indførenede medlemsstater indledende kvoter og på den anden side skabes garanti for, at de øvrige medlemsstater får kontingentbehandling, hvis indførsel finder sted i disse sidstnævnte stater; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af satserne i Den Fælles Toldtarif;

på grundlag af disse oplysninger fastsættes procentdelen for de indledende kvoter af kontingentmængderne som følger:

(tons)

Medlemsstat	Torsk, sej, kuller, fersk eller kølet	Filet af torsk, fersk eller kølet	Kaviar-erstatning	Sild, tilberedt eller konserveret på anden måde	Fisk, tilberedt eller konserveret på anden måde	Rejer
Benelux	0,64	1,13	0	6,25	38,22	5,15
Danmark	87,41	25,00	10,88	27,78	38,62	11,82
Tyskland	0,84	8,03	34,20	53,64	19,01	9,70
Grækenland	0	0	16,06	0	0	0,30
Spanien	8,11	63,86	6,73	2,26	1,58	1,52
Frankrig	0,85	1,98	31,61	4,34	1,58	12,42
Irland	0	0	0	0	0	0
Italien	0	0	0	0	0	48,79
Portugal	0,08	0	0	0	0	1,82
Det Forenede Kongerige	2,07	0	0,52	5,73	0,99	8,48

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør toldkontingenterne deles i to dele, idet den første del fordeles mellem visse medlemsstater, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække disse medlemsstaters behov, såfremt dere indledende kvote opbruges, samt de behov, der vil kunne opstå i de øvrige medlemsstater; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabskontingenterne fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 60 % eller 67 % af kontingentmængden;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvote på reserven; hver

medlemsstat skal trække på reserven, når dens tillægskvote næsten er fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige til udløbet af kontingentperioden; denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge udviklingen i kontingentets udnyttelse og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af den indledende kvote i en af medlemsstaterne, skal denne medlemsstat tilbageføre en væsentlig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne udnyttes i andre;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 suspenderes toldsatsen ved indførsel i Fællesskabet af nedennævnte varer til det niveau og inden for rammerne af de fællesskabstoldkontingenter, som er anført for hver enkelt vare:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0601	0302	Fisk, fersk, kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:	3 500	0
		– Torsk *Gadus morhua, Gadus ogac og Gadus macrocephalus,* undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0302 50 10	– Af arten *Gadus morhua*		
		– Andre fisk, undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	0302 62 00	-- Kuller *Melanogrammus aeglefinus*		
	0302 63 00	-- Sej *Pollachius virens*		
09.0603	0304	Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:	1 500	0
	0304 10	– Fersk, kølet:		
		-- Filet:		
		--- Af ferskvandsfisk:		
	ex 0304 10 31	---- Af torsk *Gadus morhua, Gadus ogac* og *Gadus macrocephalus* og fisk af arten *Boreogadus saida* (polartorsk):		
		– Af arten *Gadus morhua*		
09.0605	1604	Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn:	250	0
		– Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket:		
	1604 12	-- Sild:		
	1604 12 90	--- Andre varer		
09.0607	1604 13	-- Sardin, sardinel og brisling:	200	0
	1604 13 90	--- Andre varer		
	1604 19	-- Andre varer:		
		--- Andre varer:		
	1604 19 99	---- Andre varer		
	1604 20	– Anden fisk, tilberedt eller konserveret:		
	1604 20 90	-- Andre fisk		

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Kontingenttold (%)
09.0609	1604 30	– Kaviar og kaviarerstatning:		
	1604 30 90	-- Kaviarerstatning	60	0
09.0611	1605	Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedt eller konserveret:	120	7,5
	ex 1605 20 00	– Rejer: -- Pillede, frosne eller ikke frosne, bortset fra hesterejer af arten *Crangon*		

2. Inden for rammerne af de i stk. 1 nævnte toldkontingenter anvender Kongeriget Spanien og Republikken Portugal de i følgende tabel anførte toldsatser:

(%)

Løbenummer	Spanien	Portugal
09.0601	0	0
09.0603	0	0
09.0605	8,6	18,8
09.0607	8,6	18,8
09.0609	8,6	18,8
09.0611	6,6	21,6

3. Indførslerne af de pågældende varer er kun omfattet af de i stk. 1 nævnte kontingenter, hvis prisen franko grænse, fastsat af medlemsstaterne i henhold til artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 (1), mindst er lig med den referencepris, som Fællesskabet eventuelt har fastsat for de pågældende varer.

4. Protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til Overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Sverige, finder anvendelse.

Artikel 2

1. De i artikel 1 nævnte toldkontingenter deles i to dele.

2. En første del af hvert kontingent fordeles mellem visse medlemsstater; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1988, udgør følgende mængder:

(tons)

Medlemsstat	Løbenummer 09.0601	Løbenummer 09.0603	Løbenummer 09.0605	Løbenummer 09.0607	Løbenummer 09.0609	Løbenummer 09.0611
Benelux	13	11	10	—	52	4
Danmark	1 836	250	46	4	52	9
Tyskland	18	80	89	14	26	8
Grækenland	—	—	—	6	—	1
Spanien	170	639	4	2	2	1
Frankrig	18	20	7	13	2	10
Italien	—	—	—	—	—	39
Portugal	2	—	—	—	—	1
Det Forenede Kongerige	43	—	9	1	1	7
	2 100	1 000	165	40	135	80

3. Den anden del af hvert kontingent, henholdsvis:

— for løbenummer 09.0601: 1 400 tons,
— for løbenummer 09.0603: 500 tons,
— for løbenummer 09.0605: 85 tons,
— for løbenummer 09.0607: 20 tons,
— for løbenummer 09.0609: 65 tons,
— for løbenummer 09.0611: 40 tons,
udgør reserven.

4. Såfremt en importør giver meddelelse om en forestående indførsel af den pågældende vare i en medlemsstat, som ikke deltager i den indledende fordeling, og anmoder om kontingentbehandling, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, således som denne er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven —

(1) EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser, og i det omfang reservemængden tillader det, en tredje kvote på 5 % af sin indledende kvote, eventuelt afrundet opad.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1988.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1988 til reserven den ikke udnyttede del af deres indledende kvote, som den 15. september 1988 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1988 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, som har fundet sted indtil den 15. september 1988, og som er afskrevet på fællesskabskontingenterne, samt eventuelt om den del af deres indledende kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i henhold til artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om udviklingen i udnyttelsen af reserven, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1988 medlemsstaterne om reservens størrelse efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at åbningen af de tillægskvoter, som bliver trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt uden afbrydelse at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingenterne.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver de indførte mængder af den pågældende vare på de trukne mængder, efterhånden som varerne frembydes for toldvæsenet med angivelse til fri omsætning.

4. Udviklingen i udnyttelsen af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af indførslerne af de pågældende varer med oprindelse i Sverige, som frembydes for toldvæsenet i henhold til angivelser om overgang til fri omsætning.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af den pågældende vare, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand